Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande

Band: 33 (1907)

Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CHAUFFAGES CENTRA

de tous systèmes, sont installés, d'après une expérience de 20 ans, par &

LENZ & Cic, BALE



Société d'exploitation des Câbles électriques.

Système BERTHOUD, BOREL & Cie

Maison fondée en 1879. CORTAILLOD (Suisse). -Maison fondée en 1879.

Câbles électriques pour toutes tensions et pour tous usages.

Spécialité de Câbles souterrains pour l'Eclairage électrique, la Téléphonie, la Télégraphie, Signaux, etc.

Cordes de cuivre nues. — Cordes souples de toutes sections pour Electrochimie.

CONDENSATEURS

ACCESSOIRES

Fabrique de Chauffage central et Poêlerie moderne.

C. SAMBUC FILS & Cic, Lausanne



CHAUFFAGES CENTRAUX

à eau chaude et vapeur à basse pression.

Calorifères - Thermosiphons élégants pour appartements.

Installations complètes de CUISINES d'HOTELS

Séchoirs, Bains et Buanderies, à forfait.

Calorifères Universels brevetés avec régulateurs de tirage, + Nº 25,968.

Exposition Internat. Milan 1906: Diplôme d'Honneur et Médaille d'Or.

Etudes Techniques et Devis sur demande.

Fabrique lausannoise d'appareils de chauffage.

G. WEBER, constructeur

LAUSANNE

CHAUFFAGES CENTRAUX

à eau chaude et vapeur à basse pression. CHAUFFAGES CENTRAUX LOCAUX (localisés à un seul appartement).

Installations complètes de cuisines d'hôtels donnant une grande économie de combustibles.

Séchoirs, Bains, Buanderie perfectionnée, Brevet + 11466 CALORIFÈRES UNIVERSELS

Etudes techniques et devis sur demande.



J. WALSER & Co.

ENTREPRISE DE CONSTRUCTIONS WINTERTHUR

SPÉCIALITÉS:

Cheminées d'usines et de Chauffage,

Maconneries de Chaudières

de tous systèmes.

Construction de Fourneaux

pour tous les services industriels.

Matériaux réfractaires en toutes qualités.

Mise au concours de travaux.

La Direction du 1er arrondissement des Chemins de fer fédéraux, à Lausanne, ouvre un concours pour l'exécution des travaux de terrassements, maçonneries et pierre de taille du 2e bâtiment d'administration, à l'avenue de la Gare, à

Les projets, cahiers des charges et formulaires de soumission relatifs à ces travaux sont déposés au bureau de l'architecte L. Bezencenet, rue Beau-Séjour, 28, où ils peuvent être consultés. Se présenter de 10 heures à midi.

Les soumissions fermées, portant la suscription : « Terrassements et maçonneries du 2º bâtiment d'administration », devront parvenir à la Direction soussignée le 20 octobre 1907, au plus tard.

Lausanne, le 26 septembre 1907.

(N.L. 2155)

Direction du 1er arrondissement des Chemins de fer fédéraux.

Chemins de fer fédéraux.

Direction du IIme Arrondissement.

Place vacante : Ingénieur de la voie de la IIe section, avec domicile à Delémont.

Conditions d'admission: Etudes universitaires complètes; connaissance approfondie du service de la voie (construction et exploitation), ainsi que des langues française et allemande. Traitement : Fr. 4000 à 6500. Délai d'inscription : **10 octobre 1907**.

S'adresser par écrit à la Direction du II^e arrondissement des Chemins de fer fédéraux, à Bâle.

Observations: Entrée en fonctions le 16 décembre 1907.

Ecole Polytechnique Fédérale Suisse.

Les places: a/ d'un assistant pour l'enseignement des travaux hydrauliques et des fondations à l'Ecole du Génie civil; b/ d'un assistant pour l'enseignement de la technologie mécanique à l'Ecole de mécanique industrielle, sont vacantes.

Exigences: Etudes techniques supérieures et connaissance des langues allemande et française.

Entrée en fonctions: 15 octobre 1907.

Les offres, accompagnées d'un « curriculum vitæ » et de certificats, doivent être adressées au soussigné, qui donnera de plus amples renseignements à ceux qui en feront la de-

Zurich, le 2 octobre 1907.

Le Président du Conseil de l'Ecole Polytechnique suisse,

Dr R. GNEHM.

Compagnie pour la Fabrication des Compteurs et Matériel d'Usines à Gaz.

ANCIENNE MAISON

3682

ADE SIRY, LIZARS & Cie, GENÈVE

Compteurs Duplex

Nouveau compteur à mesure invariable et à volant équilibré.

Compteurs secs.

Appareils pour Usines à Gaz. Construction d'Usines à Gaz complètes.

Librairie F. ROUGE & Cie

LAUSANNE - 4, Rue Haldimand, 4 - LAUSANNE

RECUEIL DE TYPES

DE

Ponts pour routes en ciment armé.

Calculés conformément à la Circulaire ministérielle du 20 Octobre 1906.

Par N. DE TEDESCO, avec la collaboration de V. FORESTIER

Un volume in-8°, contenant 54 figures dans le texte et un atlas de planches donnant 8 types de ponts en plans, coupes, élévations et détails d'exécution, 25 francs.

Cartes Fédérales.

ATLAS TOPOGRAPHIQUE DE LA SUISSE

Atlas Siegfried. Echelle 1: 25,000 et 1: 50,000. Chaque feuille non collée, Fr. 4.—

CARTE TOPOGRAPHIQUE DE LA SUISSE

Dite Carte Dufour. Echelle 1 : 100,000. Prix suivant les feuilles, 1 fr. et 2 fr. Collées sur toile, 2 fr. et 3 fr.

CARTE GÉNÉRALE DE LA SUISSE

Echelle 1 : 250,000. Prix de chaque feuille, 2 fr. Collées sur toile, 3 fr.

Catalogue des publications du Bureau topographique fédéral gratis et franco sur demande.

Handbuch für Eisenbetonbau.

Herausgegeben von Dr-ingénieur F. von Emperger. III Band

Bauausführungen aus dem Ingenieurwesen. Bearbeitet von F. von Emperger, A. Nowak u. F. Otto Schulze.

I Theil: Grund- und Mauerwerksbau; Wasserbau. In-8°, avec 547 figures et 4 planches doubles, Fr. 20.—

EXERCICES ET PROJETS D'ÉLECTROTECHNIQUE, par $E.\ Gerard$ et $de\ Bast.$

Tome I^{er}. Applications de la théorie de l'électricité et du magnétisme. In-8, avec figures. Fr. 6.—

Leçons sur la voiture automobile, professées à la Faculté des sciences de l'Université de Bordeaux (1906-1907), par L. MARCHIS. In-4, autographié, avec 356 figures, 20 fr.

Traité général des automobiles à pétrole, par L. PÉRISSÉ. In-8, 47 fr. 50

Le mécanicien industriel. Manuel pratique à l'usage des mécaniciens, contremaîtres, ouvriers, etc., par P. BLANCAR-NOUX,

12 fr.

Les accumulateurs électriques. Théorie et technique. — Descriptions. — Applications, par L. JUMEAU. Gr. in-8, 2º édition, 29 fr.

Principes de la construction des machines-outils, par J. MERLOT. In-4, avec 987 figures, 40 fr.

Notions générales de la télégraphie sans fil, par R. de VALBREUZE, 7 fr. 50

Actualités scientifiques, 3º année, par M. DE NANSOUTY,

Alf. DIENER & C°, ZURICH II

Agents généraux pour la Suisse

pour la buil

** la Fabrique de Porcelaine à Hermsdorf, S. A.
 **
 Spécialités: Isolateurs pour haute et basse tension en porcelaine dure.

* * Adt Frères, Société anonyme, Ensheim. * *

Tubes isolateurs: avec armature de laiton; avec armature de tôle d'acier plombée; avec armature d'acier sans soudure; sans armature de métal.

🖘 🌣 🖈 F.-W. Busch, Lüdenscheid. 🍪 🍪

 $Interrupteurs, \ commutateurs, \ douilles, \ coupe-circuits, \ etc.$

Ing. V. Tedeschi & Cie. Société anonyme, à Turin.

Deutsch-oesterr. Mannesmannröhren-Werke, Düsseldorf

Tuyaux Mannesmann en acier sans soudure, pour conduite d'eau et du gaz; poteaux pour le transport de l'énergie électrique. Tuyaux avec soudure.

Atelier de reproduction de dessins techniques A. RYFFEL

Téléphone 6027.

- St. C. B. S. S. S.

Schipfe 51, ZURICH I, Schipfe 51

-1:00 - 1

Téléphone 6027.

Décalques d'après les nouvelles méthodes, d'une exécution irréprochable. — Héliographies, positives, négatives et Sepia. Négrographie, copies en noir foncé, lignes très nettes et fond d'un blanc pur, sur papier à décalquer, à dessin ou papier toile, en diverses forces.

Prompte exécution, quel que soit le temps. — Service soigné, rapide et bon marché. — Echantillons et prix à disposition.

Vente de papier héliographique, à décalquer et à dessin. — Prix modérés.

Drague

avec mofeur à benzine et pontons en acier, longueur $10~\mathrm{m}$., pour profondeurs jusqu'à $3~\mathrm{m}$., rendement par jour suivant la nature du matériel $50\text{-}400~\mathrm{m}^3$ à

LOUER ou VENDRE

S'adresser à Fritz Marti, Soc. an., à Berne.

société industrielle cherche Ingénieur-Mécanicien

ayant de la pratique pour s'occuper d'installations intérieures d'usines électro-métallurgiques, projets et exécution. Ecrire s'ethiffre K 4162 X, à Haasenstein & Vogler, **Genève**, en indiquant références et prétentions. (K 4162 X)



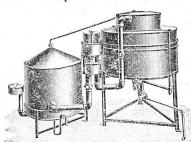
FABRIQUE DE Lampes électriques à incandescence AARAU

Installations d'Eclairage au Gaz

Appareils RECORD de la maison O. Meyer-Keller & Co Fabrique spéciale LUCERNE Fabrique spéciale

Grand prix avec médaille et croix, Exposition internationale d'Anvers 1907.





Installations pour Propriétés et immeubles indépendants, villas, fabriques, hôtels, fermes, instituts Aucune surveillance

ni manipulation

LA MEILLEUR MARCHÉ
Absolument sans dangers

Prospectus et prix à disposition

S'adresser à

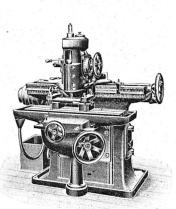
l'Agence Générale du « Record » ZagE 381

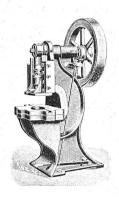
Comptoir Industriel de Berne A. Schopfer, 55 Marktgasse

ALFRED RUBIN, Ingénieur, Zürich I.

Bahnhofstrasse, 94.

- 1. Presses à excentrique et la friction, Presses à emboutir, Balanciers, Laminoirs, Cisailles, Tours à repousser et à lisser, etc.
- 2. Machines-Outils modernes. Tours divers, Etaux limeurs, Machines à fraiser, percer, meuler, affuter, etc.
- 3. Matériel pour chemins de fer et tramways, fil de fer et d'acier galvanisé, fil de cuivre. Ressorts pour vagons. Pièces forgées, arbres en acier nickelé, aiguillages et croisements en acier maganese. Installation complète d'atelier et d'outillage pour tramways.





POUTRES

SIEGWART

Plancher en béton armé, consistant en poutres creuses fabriquées séparément à l'avance dans nos usines à Lyss et mises sur place l'une à côté de l'autre. Pose très simple, sans coffrage, ni échafaudage, par conséquent point de danger d'un décintrement prématuré.

Possibilité de charger les planchers immédiatement après la pose des



poutres, permettant ainsi un avancement des travaux sans retard.

Grande sécurité contre l'incendie (et ac-

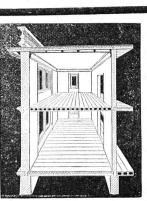
tion isolante au point de vue de la température et du son.

Devis gratuits à disposition. Production annuelle : 30 à 50,000 m².

G. & A. BANGERTER Fabrique de produits en ciment.

Seuls concessionnaires pour les cantons de Bâle, Soleure,
Berne et la Suisse romande.

Représentant pour les cantons de Vaud, Volais et Genève : M. L. KOCH, à LAUSANNE



الجوجية . ادا امانية والمالية والمالية المالية ا

AEBI & C°, Zurich V

MAISON SPÉCIALE POUR

Matériel roulant, machines et outils pour entreprises.

RAILS

Voies complètes

Croisements

Roues

et Essieux montés

Locomotives

Livraison depuis stock.

Garantie.

Prix modérés.

LOCOMOBILES

Pompes

BÉTONNIÈRES

Elévateurs, etc.

THURY & AMEY

Chemin des Sources, 12, GENÈVE

Mécanique de précision.

Instruments d'arpentage, théodolites, tachéomètres niveaux, planchettes, etc. Appareils photographiques.

> **EXPLOSIFS** 3803 Société Suisse

EXPLOSIFS à BRIGUE (Valais).

Dynamites à tous do-sages. Détonateurs. Mè-ches et tous accessoires.

FABRIQUES RÉUNIES de Xylolith et d'Acide carbonique. S. A. à WILDEGG (Canton d'Argovie).





Brevet + No 9080.





Vissé sur faux ou vieux plancher, rendu posé au bain de mortier de silicate de soude sur béton en ciment Portland, ou béton en scorie, selon tous les dessins : carré, octogones, etc., en quatre couleurs et en forme de fougères (bâtons rompus).

Xylolith incombustible, chaud: Bois de pierre, insonore, durable. Echantillons, prospectus, albums et certificats gratis et franco sur demande.

Seulement en Suisse environ 200,000 m² de parquets et environ 10,000 marches d'escalier ont été posés jusqu'ici.

Planchers en béton armé.

Système nouveau, dont les avantages principaux sont: la résistance, la légèreté, l'incombustibilité et l'insonorité.

Ces planchers peuvent se préparer à l'avance et ne nécessitent, par conséquent, pas de cintrage à la pose.

Blocs creux en béton armé

pour construction de murs d'habitation et d'ateliers, très isolants et résistants, et remplaçant avantageusement les murs en maçonnerie.

S'ADRESSER, POUR RENSEIGNEMENTS ET DEVIS, à

MM. PERRIER & SAULNIER, Entrepreneurs, 1, RUE VOLTAIRE, 1, GENÈVE

SOCIÉTÉ GENEVOISE

Construction d'Instruments de Physique et de Mécanique GENÈVE

COMPTEURS D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

pour tout voltage ou ampérage pour courants alternatifs.

Compteurs à prix multiples, système Baumann, adoptés par la Commune de Lausanne.

Instruments de précision pour Ingénieurs et Architectes.

Machines à froid et à glace.

INSTALLATIONS FRIGORIFIQUES COMPLÈTES

Devis et Prospectus gratis

3866

D'ENTREPRISES ET CONSTRUCTIONS SOCIÉTÉ ANONYME DE LAUSANNE

NEUCHATEL

Bureau: Coq-d'Inde, 24. Téléphone Nº 756. Adresse télégraphique : ENTREPRISES, NEUCHATEL NEUCHATEL et LAUSANNE

Entreprises de Travaux publics.

Bureau et Magasin: Avenue Ruchonnet. Téléphone Nº 2235. Adresse télégraphique: ENTREPISES, LAUSANNE

BÉTON ARMÉ

Bâtiments, fabriques, réservoirs, ponts, etc.

SÉCIALITÉ DE CARRELAGES EN TOUS GENRES (Fourniture et pose). - EXPOSITION PERMANENTE

Produits des Fabriques RANSBACH, HEMIXEN, APPIANI, RAGONITZ, etc. -o- Appareils sanitaires anglais de la Maison TWYFORDS Pavages et asphaltages en tous genres. Concessionnaires de la Asphalt Paving Cie Ltd. Roc et pierre de taille jaune d'Hauterive, carrières de la Société.

Bureau technique. - Plans et devis à disposition sur demande.





J. Lambercier & Cie, Genève

* Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. *

SPÉCIALITÉ DE 233

Fournitures pour Usines

** Organes de transmissions. **
Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.
MACHINES, OUTILS AMÉRICAINS & AUTRES

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

et applications diverses de matières asphaltiques.

ISOLANTS — Couvertures légères. — ISOLANTS Planelles en asphalte comprimée, résistantes à 335 kos par cm².

H. LAVANCHY & FILS, Vevey

POUTRELLES CIMENT ARMÉ, Système O. Lavanchy.

FABRIQUES DE PARQUETS. Menuiserie et Scierie mécanique.

SCHUPFEN (Canton de BERNE, Suisse). Téléphone.

Parquets des plus simples aux plus riches. Parquets s^r bitume
Fabrique de fenêtres. — Usines hydrauliques et à vapeur. 3865

GERBER-BEAUJEUX, représentant.

Téléphone 1965. Le Mont-Rose, route de Montoie, Lausanne. Téléphone 1965.

F. MEGEVAND & Cie

GENÈVE — Rue Richemont, 20 — GENÈVE

Pièces détachées pour l'électricité. Fabrique de vis et décolletages en tous genres. Filières et tarauds. — Nickelage.

Société pour la vente des Chaux et Ciments

DE LA SUISSE ROMANDE (G. P. B.)

LAUSANNE

Puissance de production en ciments, chaux et plâtres, 45,000 wagons de 10 tonnes.

Comprend les

Usines de Grandchamp et de Roche. Usines de la Paudèze. Usines de Baulmes et de Vouvry.

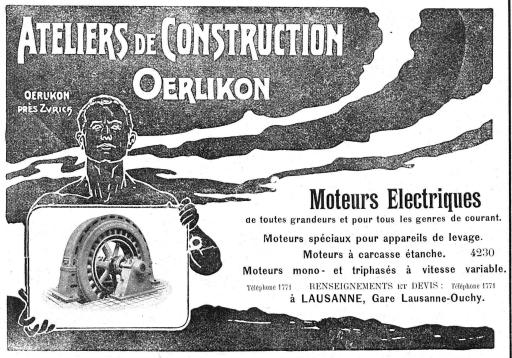
Ciment Portland artificiel.

Ciment naturel. = Ciment prompt.

Ciments mixtes (Paudézite, Rochîte).

Chaux lourdes, mi=lourdes et légères.

BUREAU DE VENTE POUR LA SUISSE FRANÇAISE (Neuchâtel excepté) des Chaux hydrauliques et Ciments des Usines neuchâteloises.



H. ROD & Cie

Tuyaux, Carrelages et Briques en ciment. 3958

Téléphone 1350

A. JUCKER

 $Succ^{r} de$

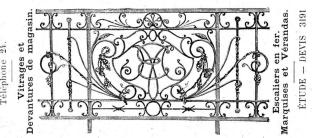
Jucker - Wegmann Papiers en gros

Zurich

800

Spécialité de papiers et toile à dessin et à calquer, des meilleures qualités, en rouleaux et feuilles.





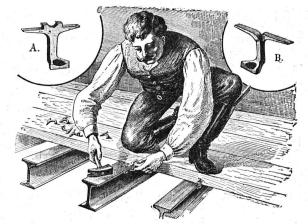
Atelier de Serrurerie Mécanique

LAUSANNE * H. RAPIN * 8, Maupas

Entreprise générale de toute la Serrurerie en bâtiment et fer forgé.

Crampons d'assemblage A & B

Système Rordort



s'expédient en trois grandeurs par tous les magasins de fer et 3762 les propriétaires du brevet : (Zà 1435 G)

RORDORF FRERES, Auf der Mauer, 5, ZURICH.

BRIGUE-SIMPLON BRIGUE-SIMPLON

accepte des pensionnaires en 1^{re} et 3^{me} classes pour la journée complète ou pour 1 ou 2 repas seulement à des conditions très favorables.

Cuisine et caves soignées. Restauration à toute heure.

Spécialité de fondues, raclettes et viande salée du Valais.

Prix réduits pour Sociétés et Ecoles.

Voitures et traîneaux pour la vallée de Conches et les environs à disposition à toute heure. Tarifs d'hiver très réduits.

(11. 35787 L.)

Joseph SEILER.

Fonderie et Robinetterie de LYSS

Garanti ne dégouttant pas.

Robinetterie pour Eau, Gaz, Vapeur, Acétylène.



3792

RENFER Co.

Boujean & Bienne.

JOUR

3975 1. 2

SCIERIES, PARQUETERIE, USINE D'INJECTION

POTEAUX injectés pour Conduites électriques.

Société Céramique

RICHARD - GINORI

MILAN (ITALIE).

Capital L. 8,000,000 entièrement versé 3796

ISOLATE

BASES et MANCHES pour interrupteurs.

etc., lampes électriques, VIROLES

etc.

CATALOGUES gratis sur demande.

Représentants généraux pour la Suisse :

Co. BALE



Locomobiles

12-60 CHEVAUX

LOCOMOBILE

demi-fixe 10 chevaux.

Locomotives d'entrepreneurs

POMPES CENTRIFUGES

Moteurs à pétrole et à benzine, 6-10 chevaux. TREVILS ROULANTS à vapeur et électrique, à vendre ou à louer, disponibles de suite.

FRITZ MARTI, S. A., BERNE

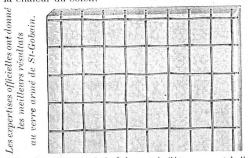
LE MEILLEUR

ERRE ARMÉ

est, sans contredit, celui de

ST-GOBAIN

parce qu'il s'est partout montré réfractaire aux influences du feu (incendie), de la gelée, de la neige, de la glace et de la chaleur du soleil.



les meilleurs de

Meilleures références de la Suisse et de l'étranger sont à disposition

elles sont relatives à l'emploi du verre armé de St-Gobain pour vestibule de gare de chemin de fer, fabriques, cours intérieures, etc., où il est aussi particulièrement estimé à cause de la couleur blanche.

Dalles armées.

On les emploie à l'épaisseur de 15, 20, 25, 30, 35 mm., en unies et en quadrillées.

Les représentants :

RUPPERT, SINGER & Cie, ZURICH

Commerce de verre,

le livrent rapidement directement des usines et à bon marché et tiennent même pour petites commandes en verre armé pour toitures et en **Dalles** un choix bien assorti.



CAOUTCHOUC POUR TOUTES

==== APPLICATIONS ====

Th. de Ragosine

LAUSANNE

Grotte et rue du Midi, 20

SPÉCIALITÉS:

Fournitures pour chemins de fer. Vêtements de mineurs, type spécial.

Tapis en caoutchouc.

Gants. — Souliers, etc., etc.

Matières isolantes. Achat de vieux caoutchouc

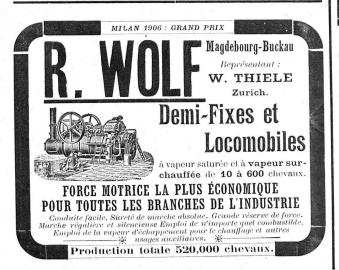
J. BRUN NEBIKON (Lucerne) FABRIQUE DE Chaînes et appareils de levage Etudes de constructions en 3717

BÉTON ARME

G.-L. MEYER, Ingénieur.

LAUSANNE

11, Rue Haldimand, 11



MENUISERIE D'ART et de bâtiment

J. CHAUVY

successeur

Maison fondée en 1830.

8, Maupas LAUSANNE Maupas, 8

TÉLÉPHONE 781

SERRURERIE D'ART

Charpentes en fer. - Serres. - Vérandas. - Grilles et Portails.

Travail soigné.

Téléphone.

Force électrique.

4099

Louis Cherpit

NYON (Suisse).

Bureau et Atelier:

AVENUE VIOLLIER

APPAREILLAGE pour EAU et GAZ

Breveté dans tous les pays industriels et reconnu partout comme étant le plus simple et le meilleur Embrayage à friction. Sans segments en bois. Aucune partie saillante. Complètement fermé.

Installations de

POUR TOUTES LES BRANCHES DE L'INDUSTRIE

Société des USINES de LOUIS de ROLL USINE DE CLUS



Fondée en 1858.

Société d'assurances sur la vie. Siège social: LAUSANNE, Rue du Midi, 2. Fondée en 1858.

Assurances au décès, mixtes, mixtes à terme fixe, temporaires de survie, assurances combinées à effets multiples et à revenu garanti en cas de vie, épargne à terme fixe, assurances de dotation, assurances militaires de capitaux différés pour enfants. Rentes viagères sur une tête et sur deux têtes, rentes différées à volonté. Achats de nues propriétés et d'usufruits. Etude de toutes combinaisons d'assurances sur la vie, de capitaux ou de rentes non prévues, par les prospectus où tarifs.

Combinaison spéciale: En échange de la participation aux bénéfices, la SUISSE délivre sans augmentation de primes une police d'assurance individuelle contre les accidents, dont elle supporte elle-même les risques.

RENTES VIAGÈRES

Pour renseignements et prospectus, s'adresser à la Direction, rue du Midi, 2, à Lausanne, à M. Alfred Thélin, inspecteur, à Lausanne, et aux agences, dans toutes les localités de quelque importance en Suisse.